

Candela D65.4R

FR

NETTOYAGE

Nettoyer avec une lingette douce de désinfection type Durr FD366, en frottant uniquement dans l'AXE LED à LED.

Essuyer avec un chiffon doux microfibre en respectant ce même axe.

EN

CLEANING

Clean with a soft disinfection wipe type Durr FD366, rubbing only on the LED-to-LED AXLE.

Wipe with a soft microfiber cloth, respecting the direction of the LEDs

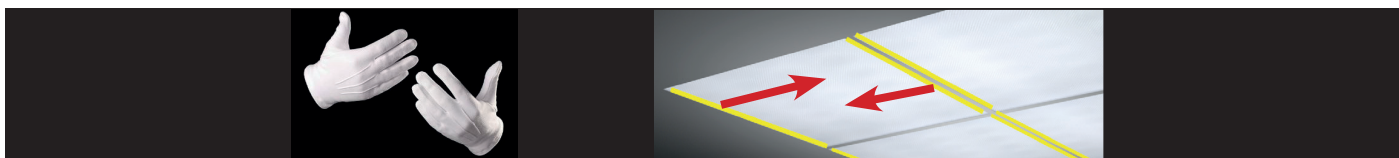
DE

REINIGUNG

Reiben Sie die Deflektoroberfläche ausschließlich an der LED-zu-LED-Richtung.

Mit einem weichen Desinfektionstuch (Typ Durr FD366) reinigen.

Trocknen Sie mit einem weichen Mikrofasertuch unter Berücksichtigung der Richtung der LEDs.



AVERTISSEMENT :

Manipuler précautionneusement avec des gants de coton.

Les 4 dalles de Candela D65.4R sont interconnectées et pré-câblées.

NE PAS OUVRIR la boîte de contrôle.

Connecter le driver AVANT la mise sous tension du circuit

- Ne jamais tenter d'accéder à l'intérieur du luminaire ou de sa boîte de contrôle sous peine d'annuler la garantie.
- Contacter Degré K ou le revendeur local pour obtenir une assistance technique.
- A conserver à température ambiante : -20°C à +45°C.

WARNING:

Handle carefully with cotton gloves
The 4 panels of Candela D65.4R are interconnected and pre-wired.

DO NOT OPEN the control box.

Connect the driver BEFORE switching on the circuit

- Never attempt to access the interior of the luminaire or its control box since doing so may avoid the warranty.
- Contact Degré K or the local reseller for technical assistance.
- Keep at an ambient temperature of: -20°C to +45°C.

WARNUNG:

Vorsichtig behandeln mit weißen Baumwollhandschuhen.

Die 4 Panels der Candela D65.4R sind miteinander verbunden und vorverdrahtet.

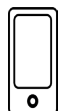
Öffnen Sie die Steuerbox NICHT.

Schließen den Driver an, BEVOR Sie den Stromkreis einschalten.

- Versuchen Sie niemals, das Innere der Leuchte oder Steuerbox da sonst die Garantie erlischt!
- kontaktieren Sie bitte Degré K oder Ihren Händler, um technische Unterstützung zu erhalten.
- Bei Raumtemperatur lagern: -20 °C bis + 45 °C.

Pour la version D65.4R :

Impérativement télécharger l'application CASAMBI et procéder à la programmation



For version D65.4R:

Download the CASAMBI application and proceed with the programming



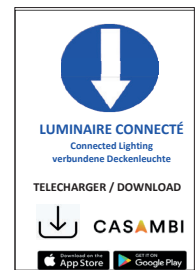
Für Version D65.4R:

Herunterladen die CASAMBI-Anwendung und damit die Programmierung aufnehmen.

RoHS



Version Candela D65 4.R



FR PROGRAMMATION

Les mises à jour régulières de l'application Casambi peuvent entraîner des modifications de son interface. Ce document a été établi par rapport à une v. 2021 de l'application. Il a pour vocation d'être un simple guide général. Il appartient à l'utilisateur de se familiariser avec l'application et d'effectuer les réglages qui lui sont propres.

Après avoir téléchargé l'application Casambi :

Luminaire allumé :

1. Ecran d'accueil → 'Touch' Périphériques à Proximité
2. Ecran Périphériques montrant votre Albedo: 'touch' Ajouter
3. Ecran « choisir le réseau » : 'touch' + « créer un nouveau réseau » / Classic
4. Ecran « nouveau réseau » : renseigner un Nom (par ex. SdS 1)
Puis 'touch' Fini en haut à droite
>> Network has been made / 'touch' OK
'touch' Retour jusqu'à l'écran d'accueil noir
5. La vignette de votre luminaire s'affiche.
Depuis cet écran, vous pouvez éteindre (un clic) rallumer (reclic) et dimmer (mettre le doigt sur la pastille, descendre légèrement sans lever le doigt, et glisser de gauche à droite)
6. Les étapes d'après servent à associer votre interrupteur mural...
 - a. Ecran Luminaires / 'touch' Editer / 'touch' Albedo
 - b. 'touch' sous INTERRUPTEUR INTELLIGENT
Par défaut, l'option Assombrir et sauvegarder est affichée.
 - c. 'touch' , Assombrir et sauvegarder, puis 'touch' Faire défiler les modes / 'touch' fini
 - d. 'touch' 2 sec Default / 'touch' Editer / paramétrer l'intensité souhaitée dans «Assombrissement» (par ex 70%) / 'touch' par défaut
 - e. 'touch' 2 sec Modes / 'touch' Editer / 'touch' Mode 1 / paramétrer l'intensité souhaitée dans Assombrissement (par ex 100%) / 'touch' Mode 1. Etc... si désiré.
 - f. 'touch' Retour / 'touch' luminaires
 - g. Une fois que cette dernière étape sera faite: votre luminaire s'allumera à l'intensité que vous avez réglée par défaut.
Puis lorsque vous ferez un « off/on » rapide de votre interrupteur mural, le luminaire passera à l'intensité que vous aurez paramétrée en Mode 1...

EN PROGRAMMING

Regular updates of the Casambi application may cause modifications to its interface. This document has been compiled against a v. 2021 of the application. It aims to be a simple general guide. It is for the user to become familiar with the application and make adjustments of its own.

After downloading the Casambi application:

Light on:

1. Homepage → 'Touch' Nearby devices
2. Screen Devices showing your Albedo: 'touch' Add
3. Screen « choose networks » : 'touch' + « create a network » / Classic
4. Screen « new network » : give a Name (for ex. SDS 1)
Then 'touch' Done top right
>> Network has been made / 'touch' OK
'touch' Back till Home page
5. The thumbnail of your light is displayed.
From this screen, you can turn off your light (1x touch) turn on (re touch) and dimm (put your finger on the patch, go down slightly without lifting your finger, and slide from left to right)
6. The following steps are for pairing your wall switch...
 - a. Screen Luminaires / 'touch' Edit / 'touch' Albedo
 - b. 'touch' under SMART SWITCH
By default, the Dimmer and Save option is displayed
 - c. 'touch' Dimmer and Save
then touch' cycle through modes / 'touch' Done
 - d. 'touch' 2 sec Default / 'touch' Edit / set the desired intensity in «Dimmer» (for ex 70%) / 'touch' Default
 - e. 'touch' 2 sec Mode 1 / 'touch' Edit / set the desired intensity in «Dimmer» (for ex 100%) / 'touch' Mode 1. Etc... if desired.
 - f. 'touch' Back / 'touch' luminaires
 - g. Once this last step is done: your light will turn on at the intensity you have set by default.
Then when you quickly «off / on» your switch, the light will switch to the intensity you have set in Mode 1

DE PROGRAMMIERUNG

Regelmäßige Updates der Casambi-Anwendung können zu Änderungen an der Benutzeroberfläche führen. Dieses Dokument wurde in Bezug auf eine 2021-Version des Antrags erstellt. Es soll eine einfache allgemeine Anleitung sein. Es ist Sache des Benutzers, sich mit der Anwendung vertraut zu machen und die für ihn spezifischen Einstellungen vorzunehmen.

Nach dem Herunterladen der Casambi-Anwendung:

Beleuchtung aufleuchten:

1. Startseite → 'Touch' Geräte in der Nähe
2. Page mit ihrem Geräte Albedo: 'touch' Hinzufügen zu...
3. Seite « Netzwerk auswählen » : 'touch' + « Neues Netzwerk einrichten » / Classic
4. Seite « Neues Netzwerk » : Geben Sie einen Namen ein (z. B. SDS1)
Dann 'touch' Fertig oben rechts
>> Network has been made / 'touch' OK
'touch' Zurück >> Startseite
5. Das Miniaturbild Ihres Lichts wird angezeigt.
Auf diesem Bildschirm können Sie ausschalten (ein Touch), einschalten (reTouch) und dimmen (Finger auf das Pad legen, leicht nach unten gehen, ohne den Finger anzuheben, und von links nach rechts schieben).
6. Die folgenden Schritte dienen zum Koppeln Ihres Wandschalters ...
 - a. Seite Leuchten / 'touch' Bearbeiten / 'touch' Albedo
 - b. 'touch' unter SMARTER SCHALTER.
Standardmäßig wird die Option Dimmen und Speichern angezeigt
 - c. 'touch' Modus wechseln / 'touch' Abbrechen
 - d. 'touch' 2 sec Standard / 'touch' Bearbeiten / Stellen Sie die gewünschte Intensität ein in «Dimmer» (zB 70%) / 'touch' Standard
 - e. 'touch' 2 sec Modus 1 / 'touch' Bearbeiten / 'touch' Mode 1 / Stellen Sie die gewünschte Intensität ein in «Dimmer» (zB 100%) / 'touch' Modus 1. Etc... wenn gewünscht.
 - f. 'touch' Zurück / 'touch' Leuchten
 - g. Sobald dieser letzte Schritt abgeschlossen ist: Ihr Licht wird mit der von Ihnen standardmäßig eingestellten Intensität eingeschaltet.
Wenn Sie dann Ihren Schalter schnell aus- / einschalten, schaltet das Licht auf die Intensität, die Sie in Modus 1 eingestellt haben
...